

Gamme de bras tournants Baureihe Dreharme

PRODUCTION PLANTS

ROBOPAC MACHINERY

Via Fabrizio da Montebello, 81 - 47892 Gualdicciolo - Repubblica di San Marino
T. (+378) 0549 910511 - robopac@robopac.com
www.robopac.com

ROBOPAC SYSTEMS

S.P. Marecchia, 59 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy
T. (+39) 0541 673411 - robopacsystems@robopac.com

www.robopacsystems.com

ROBOPAC PACKERS

Via Ca' Bianca, 1260 - 40024 Castel San Pietro Terme, Bologna - Italy
T. (+39) 0541 673411 - robopacpackers@robopac.com

Via J. Barozzi, 8 - Z.I. Corallo - 40053 Valsamoggia, Bologna - Italy
T. (+39) 051 960302 - robopacpackers@robopac.com
www.robopacpackers.com

ROBOPAC BRASIL

Rua Agnese Morbini, 380 - 95700 - 404 Bairro Pomarosa
Bento Gonçalves / RS - Brazil
T. (+55) 54 3455-7200 - robopacbrasil@robopacbrasil.com
www.robopacbrasil.com

TOPTIER

10315 SE Jennifer St, Portland, Oregon 97015 - USA
T. (+1) 503 353 7588 - sales@toptier.com
www.toptier.com

SUBSIDIARIES

ROBOPAC UK

Packaging Heights, Highfield Parc - Oakley - Bedford MK43 7TA - UK

T. +44 (0) 1234 825050 - sales@aetnagroup.co.uk
www.aetnagroup.co.uk

ROBOPAC FRANCE

4, Avenue de l'Europe - 69150 Décines - France
T. +33 (0) 4 72 14 54 00 - commercial@aetnafr.aetnagroup.com
www.aetnagroup.com/fr

ROBOPAC DEUTSCHLAND

Withauweg, 5 - D-70439 Stuttgart - Germany
T. (+49) 711 80 67 09 - 0 - info@aetna-deutschland.de
www.aetnagroup.com/de

ROBOPAC U.S.A.

2150 Boggs Road, Building 200, Suite 200 - Duluth, GA 30096 USA
T. (+1) 678 473 7896 - (+1) toll free 866 713 7286
info@aetnagroupusa.com
www.robopac.com/US

ROBOPAC RUSSIA

129329 Moscow - Otradnaya str. 2B - building 7 office 1 - Russia
T. (+7) 495 6443355 - info@aetnagroupvostok.ru
www.aetnagroup.com/ru

ROBOPAC CHINA

Building 2, No. 877, Jin Liu Road, Jinshan industry district, 201506, Shanghai - China
T. (+86) 0 21 62665966 - infochina@aetnagroup.com
www.aetnagroup.com.cn

ROBOPAC IBERICA

P.I. Portal Mediterráneo, Calle Dauradors 23 - 12500 - Vinaròs, Castellón - Spain
T. (+34) 964 860 901 - info@aetnaiberica.es
www.robopaciberica.es

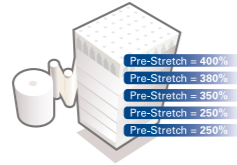


Excellence in technology

MLC MULTILEVEL CONTROL

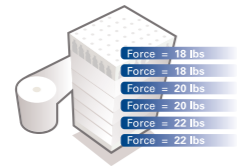


Multi-level
PRÉ-ÉTIRAGE
variable



Multi-Level
VARIIERBARE
VORDEHNUNG

Multi-level
FORCE DE
CONTENANCE
variable



Multi-Level
VARIIERBARE
ANLEGE-
SPANNUNG

POSITIONNEMENT
stratégique du film



STRATEGISCHE
FOLIEN-
ANBRINGUNG



INNOVATION ET CONNEXION AU BÉNÉFICE DU CLIENT
INNOVATION UND VERBINDUNG MIT DEM KUNDENDIENST

Rconnect, la plate-forme technologique qui joint innovation et connexion, en permettant le contrôle complet du fonctionnement des machines et un support total au client final.

Rconnect ist die technologische Plattform, die Innovation und Verbindung auf einen Punkt bringt, da sie die vollständige Kontrolle des Maschinenbetriebs und die vollständige Unterstützung des Endkunden ermöglicht.

AVANTAGES
VORTEILE

- ▶ PRODUCTIVITÉ MAXIMALE
MAXIMALE PRODUKTIVITÄT
- ▶ OPTIMISATION ET SUIVI DES PERFORMANCES
OPTIMIERUNG UND ÜBERWACHUNG DER LEISTUNG
- ▶ ENTRETIEN PRÉVENTIF
VORBEUGENDE INSTANDHALTUNG
- ▶ DÉPANNAGE RAPIDE
SCHNELLE PROBLEMLÖSUNG
- ▶ PLUG & PLAY
- ▶ INDUSTRIE 4.0
INDUSTRIA 4.0



MOINDRE COÛT DE GESTION

MLC est la technologie offrant la meilleure stabilisation des charges en utilisant une quantité minimale de film. Cela est possible grâce à l'application de la quantité idéale de film dans n'importe quelle partie de la charge au moyen d'une force de contenance optimale.

- ▶ RÉDUCTION DES COÛTS DU FILM DE 35 % À 55 %
- ▶ CONTENANCE DE LA CHARGE AMÉLIORÉE
- ▶ ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT RÉDUIT DE 40 %

NIEDRIGSTE VERWALTUNGSKOSTEN

MLC ist die Technologie, die die beste Stabilisierung der Ladung mit dem geringsten Folienverbrauch ermöglicht. Dies dank der Möglichkeit, die perfekte Folienmenge mit der besten Anlegespannung an jedem Teil der Ladung aufbringen zu können.

- ▶ REDUZIERUNG DER FOLIENKOSTEN VON 35 % AUF 55 %
- ▶ BESTER HALT DER LADUNG
- ▶ REDUZIERUNG DER PRODUKTSCHÄDEN UM 40 %



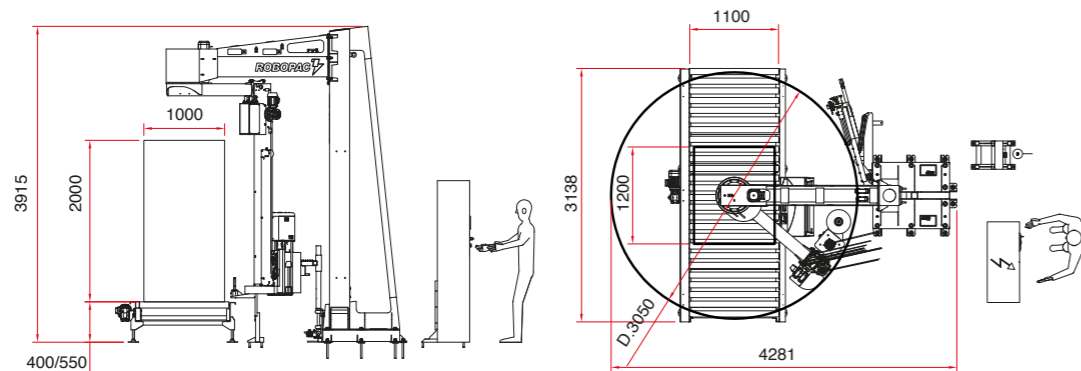
Rototech 3000

BANDEROLEUSE À BRAS TOURNANT POUR FILM ÉTIRABLE
DREHARM-WICKELMASCHINE FÜR STRETCHFOLIE



TABLEAU DE COMMANDE
ÉCRAN TACTILE 7" AVEC
MULTILEVEL CONTROL

BEDIENPANEL
TOUCH SCREEN 7" MIT
MULTILEVEL CONTROL



► TABLEAU
DE COMMANDE
ÉCRAN TACTILE 7"
AVEC MULTILEVEL
CONTROL
► TBEDIEN- PANEL
TOUCH SCREEN 7"
MIT MULTILEVEL
CONTROL

- FOURNITURE COMPLÈTE DE MANUTENTION POUR TOUS LES BESOINS DE TRAVAIL
- PERSONNALISATION HAUTEUR LIGNE DE TRAVAIL DE H:85 mm JUSQU'À H:750 mm
- CONFIGURATION POUR CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT AUSSI AVEC TRANSPALETTES MANUELS
- SYSTÈME DE COUPE, SOUDURE ET ENDUCTION AUTOMATIQUES
- IDÉAL POUR PALETTES INSTABLES OU IRRÉGULIÈRES
- LIEFERUNG KOMPLETT MIT ALLEN BEWEGUNGSABLÄUFEN FÜR ALLE ARBEITSANFORDERUNGEN
- KUNDENSPEZIFISCHE ANPASSUNG DER ARBEITSHÖHE VON H: 85 mm BIS H: 750 mm
- KONFIGURATION AUCH FÜR DAS BE- UND ABLADEN MIT MANUELL BEDIENBAREN PALETTENHUBWÄGEN
- SYSTEM FÜR SCHNITT, SCHWEISSUNG UND ANLEGEN IM AUTOMATISCHEN BETRIEB
- IDEAL FÜR INSTABILE ODER UNREGELMÄSSIGE PALETTEN

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

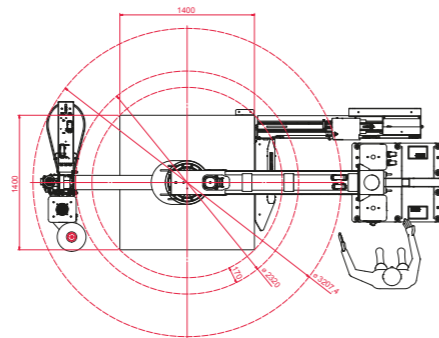
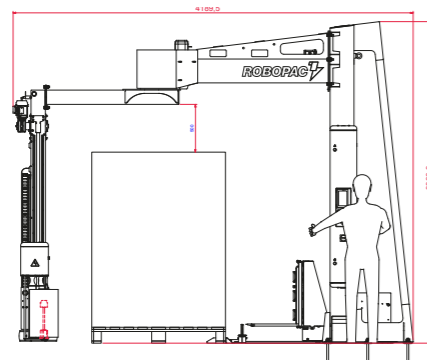
MACHINE / MASCHINEN	ROTOTECH 3000 PGS	ROTOTECH 3000 PVS
Productivité / Produktionsleistung (palettes/Paletten/h)	35	
Vitesse de rotation du bras / Drehzahl des Arms (trs/U/mn)	7÷15	
Vitesse montée/descente chariot réglable depuis le panneau / Über Bedienpanel regulierbare Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens (m/min)	2,5÷7,2	
Vitesse des convoyeurs réglable / Regulierbare Geschwindigkeit der Förderer (m/min)	fixe/fest: 10, 12, 15 (std) variable/variiierbar: 8÷15 (opt)	
Dimensions minimales palette / Min. Palettenabmessungen (Lxlxh) (mm)	600x800x500 (std)	
Dimensions maximales palette / Max. Palettenabmessungen (Lxlxh) (mm)	1700x1050x2000 (std) (avec convoyeurs à rouleaux/ mit Rollenbahnen W=1100mm)	
Dimensions maximales palette / Max. Palettenabmessungen (Lxlxh) (mm)	1500x1250x2000 (opt) (avec convoyeurs à rouleaux/ mit Rollenbahnen W=1300mm)	
Étirement film réglable / Regulierbare Folienspannung	STD	
Pré-étirage film / Vordehnung der Folie (%)	fixe/fest: 250 (std)	réglable/regulierbar: 150÷400
Portée maxi / Max. Tragfähigkeit (kg)	1500	
Alimentation/ Versorgung (VCA)	400 VAC 3Ph+N+PE 50Hz	
Puissance installée (sans convoyeurs à rouleaux) / Installierte Leistung (ohne Rollenbahnen) (kW)	4,4	5,5
Dimensions maxi bobine film / Max. Abmessungen der Folienspule (Ø mm x H mm x kg)	300x500x20	
Épaisseur film / Folienstärke (µm)	17÷35	
Pression de travail / Betriebsdruck (bar)	6	
Consommation air / Luftverbrauch (NI/min)	300	

Rototech CS-CW

BANDEROLEUSE À BRAS TOURNANT POUR FILM ÉTIRABLE
DREHARM-WICKELMASCHINE FÜR STRETCHFOLIE



AVEC TECHNOLOGIE MLC
« MULTI-LEVEL CONTROL »
MIT MLC-TECHNOLOGIE
2MULTI-LEVEL CONTROL™



- ▶ ÉCRAN TACTILE COULEURS 7" AVEC MULTILEVEL CONTROL
- ▶ SYSTÈME AUTOMATIQUE DE PINCE, COUPE ET SOUDURE OU ENDUCTION FILM
- ▶ PALETTES INSTABLES ET/OU IRRÉGULIÈRES
- ▶ IDÉAL POUR LOGISTIQUE
- ▶ POSSIBILITÉ DE BANDEROLER DES PALETTES JUSQU'À 1400x1400 mm
- ▶ BRAS TOURNANT RÉGLABLE SELON LES DIMENSIONS DE LA PALETTE
- ▶ 7" FARB-TOUCH SCREEN MIT MULTILEVEL CONTROL
- ▶ AUTOMATISCHES GREIF-, SCHNITT- UND SCHWEISS- ODER FOLIENANLEGESYSTEM
- ▶ WENIG STABILE UND/ODER UNREGELMÄSSIGE PALETTEN
- ▶ IDEAL FÜR LOGISTIKSYSTEME
- ▶ UMWICKLUNGSMÖGLICHKEIT VON PALETTEN BIS ZU 1400x1400 mm
- ▶ DEN PALETTENABMESSUNGEN ENTSPRECHEND REGULIERBARER DREHARM

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MACHINE / MASCHINE	ROTOTECH CS/CW
Hauteur utile arbre / Nutzhöhe der Welle (mm)	2000 std./2400 opt./2750 opt.
Vitesse de rotation du bras / Drehzahl des Arms (trs/mn)	7÷12
Vitesse montée/descente chariot réglable depuis le panneau / Über Bedienpanel regulierbare Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens (m/min)	2.5÷5.5
Productivité / Produktionsleistung (palettes/Paletten/h)	30
Dimensions minimales palette / Min. Palettenabmessungen (Lxl) (mm)	400x400
Dimensions maximales palette / Max. Palettenabmessungen (Lxl) (mm)	1400x1400
Type de chariot / Schlittentyp	FR/PDS/PVS
Frein d'urgence à capteurs optiques / Not-Puffer mit Lichtsensoren	STD
Alimentation/ Versorgung (VCA)	230V±15% 1Ph+N 50/60 Hz
Arrêt en fin de cycle / Taktgesteuerter Halt	STD
Démarrage progressif / progressiver Start	STD
Cellule photoélectrique lecture hauteur charge / Fotozelle für Erfassung der Ladungshöhe	STD
Dimensions maxi bobine film / Max. Abmessungen der Folienspule (Ø mm x H mm x kg)	300x500x20
Épaisseur film / Foliestärke (µm)	17÷35
Pression de travail / Betriebsdruck (bar)	6
Consommation air / Luftverbrauch (NI/min)	15

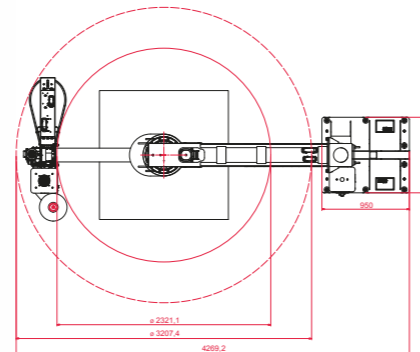
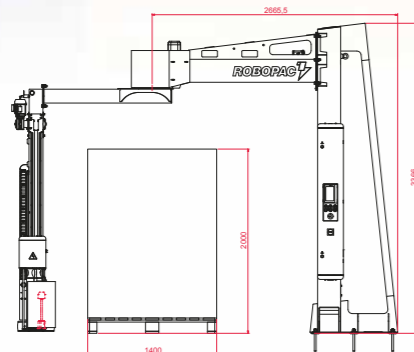
Rotary / Rotary W

BANDEROLEUSE À BRAS TOURNANT POUR FILM ÉTIRABLE
DREHARM-WICKELMASCHINE FÜR STRETCHFOLIE



AVEC TECHNOLOGIE MLC
« MULTI-LEVEL CONTROL »

MIT MLC-TECHNOLOGIE
2MULTI-LEVEL CONTROL™



- ▶ ÉCRAN TACTILE COULEURS 7" AVEC MULTILEVEL CONTROL
- ▶ CONFIGURATION MURALE
- ▶ PALETTES INSTABLES ET/OU IRRÉGULIÈRES
- ▶ IDÉAL POUR LOGISTIQUE
- ▶ POSSIBILITÉ DE BANDEROLER DES PALETTES JUSQU'À 1400x1400 mm
- ▶ BRAS TOURNANT RÉGLABLE SELON LES DIMENSIONS DE LA PALETTE

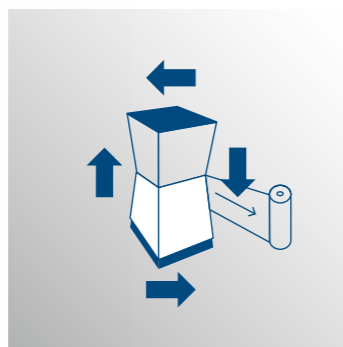
- ▶ 7" FARB-TOUCH SCREEN MIT MULTILEVEL CONTROL
- ▶ WANDKONFIGURATION
- ▶ WENIG STABILE UND/ODER UNREGELMÄSSIGE PALETTEN
- ▶ IDEAL FÜR LOGISTIKSYSTEME
- ▶ UMWICKLUNGSMÖGLICHKEIT VON PALETTEN BIS ZU 1400x1400 mm
- ▶ DEN PALETTENABMESSUNGEN ENTSPRECHEND REGULIERBARER DREHARM

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MACHINE / MASCHINE	ROTARY / ROTARY W
Hauteur utile arbre / usable mast height (mm)	2000 std./2400 opt./2750 opt.
Vitesse de rotation du bras / Drehzahl des Arms (trs/mn)	7-12
Vitesse montée/descente chariot réglable depuis le panneau / Über Bedienpanel regulierbare Hebe-/Senkgeschwindigkeit des Schlittens (m/min)	2.5-9
Productivité / Produktionsleistung (palette/Paletten/s/h/Std.)	30
Dimensions minimales palette / Min. Palettenabmessungen (Lxl) (mm)	400x400
Dimensions maximales palette / Max. Palettenabmessungen (Lxl) (mm)	1400x1400
Type de chariot / Schlittentyp	FR/PDS/PVS
Frein d'urgence à capteurs optiques / Not-Puffer mit Lichtsensoren	STD
Alimentation/ Versorgung (VCA)	230V±15% 1Ph+N 50/60 Hz
Arrêt en fin de cycle / Taktgesteuerter Halt	STD
Démarrage progressif / progressiver Start	STD
Cellule photoélectrique lecture hauteur charge / Fotozelle für Erfassung der Ladungshöhe	STD
Dimensions maxi bobine film / Max. Abmessungen der Folienspule (Ø mm x H mm x kg)	300x500x20
Épaisseur film / Foliestärke (µm)	17-35

Masterwrap Plus

BANDEROLEUSE SEMI-AUTOMATIQUE À BRAS TOURNANT
POUR LA STABILISATION DES CHARGES INSTABLES OU LOURDES
HALBAUTOMATISCHE DREHARM-WICKELMASCHINE
ZUR STABILISIERUNG VON INSTABILEN ODER SCHWEREN LASTEN



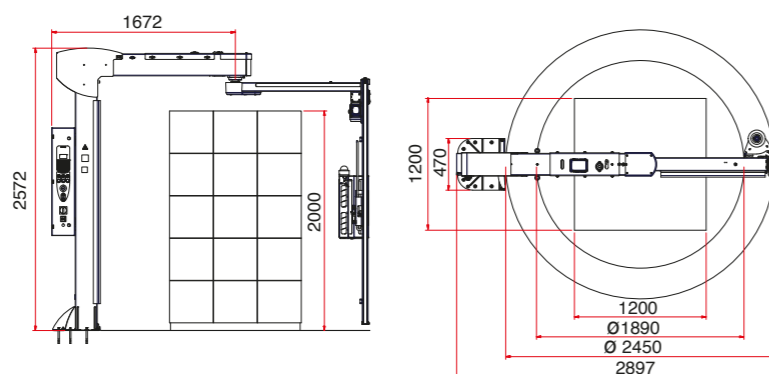
Réglage depuis le tableau de la tension du film pendant 4 étapes différentes : à la base, en montée, au sommet et en descente.

Einstellung der Folienspannung über das Bedienpanel in 4 verschiedenen Phasen: Am Ausgangspunkt, im Anstieg, am Scheitelpunkt und in der Senkung.



TABLEAU DE COMMANDE DOTÉ DE SYSTÈME JOG (PAR IMPULSIONS) ET ÉCRAN GRAPHIQUE À ICÔNES

BEDIENPANEL MIT JOG UND SYMBOL UND GRAFIKDISPLAY MIT SYMBOLEN



- ▶ PALETTES INSTABLES ET/OU IRRÉGULIÈRES
- ▶ IDÉAL POUR LOGISTIQUE
- ▶ POSSIBILITÉ DE BANDEROLER DES PALETTES JUSQU'À 1200 x 1200 mm
- ▶ TABLEAU À INTERFACE GRAPHIQUE CONVIVIALE
- ▶ INSTALLATION AISÉE
- ▶ AUCUNE LIMITATION DE CHARGE
- ▶ WENIG STABILE UND/ODER UNREGELMÄSSIGE PALETTEN
- ▶ IDEAL FÜR LOGISTIKSYSTEME
- ▶ UMWICKLUNGSMÖGLICHKEIT VON PALETTEN BIS 1200 x 1200 mm
- ▶ BEDIENERFREUDLICHE, GRAFISCHE BENUTZEROBERFLÄCHE
- ▶ EINFACHE INSTALLATION
- ▶ KEINE BELADUNGSGRENZEN



CHARIOT FR
Le chariot FR est doté d'un dispositif d'étirage du film réalisé au moyen d'un frein électromagnétique à poudre contrôlable depuis le tableau de commande.

FR SCHLITTEN
Der FR Schlitten ist mit einer Foliendehnvorrichtung ausgestattet, die aus einer elektromagnetischen Pulverbremse besteht, die über das Bedienpanel gesteuert werden kann.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MACHINE / MASCHINE	FR XL (STD)	FR XL H2400 (OPT.)
Hauteur utile arbre / usable mast height (mm)	2000	2400
Vitesse de rotation du bras / Drehzahl des Arms (trs/mn)		7÷11
Vitesse chariot réglable depuis le panneau / Über Bedienpanel regulierbare Schlittengeschwindigkeit (m/min)		2.6÷6
Productivité / Produktionsleistung (palettes/h)		25
Dimensions maximales palette / Max. Palettenabmessungen (Lxl) (mm)		1200x1200
Tension du film réglable depuis le tableau / Über Bedienpanel regulierbare Folienspannung		STD
Frein d'urgence / Not-Puffer		STD
Alimentation / Versorgung		230V±15% 1ph 50/60Hz
Arrêt en fin de cycle / Taktgesteuerter Halt		STD
Démarrage progressif / progressiver Start		STD
Cellule photoélectrique lecture hauteur - altimètre / Fotozelle für Erfassung der Ladungshöhe- altimeter		STD
Dimensions maximales bobine film / Maximale Abmessungen der Folienspule (H/Ø)(mm)		500x275
Mandrin à bobines avec ou sans âme / Spindel für Spulen mit oder ohne Spulenhülse (Ø76mm)		STD
Poids maximum bobine film / Max. Folienspulgewicht (kg)		8
Épaisseur film / Folienstärke (µm)		7÷35

Ecowrap XL

BANDEROLEUSE SEMI-AUTOMATIQUE À BRAS TOURNANT
 POUR LA STABILISATION DES CHARGES INSTABLES ET LOURDES
 HALBAUTOMATISCHE DREHARM-WICKELMASCHINE
 ZUR STABILISIERUNG VON INSTABILEN UND SCHWEREN LASTEN



Chariot avec frein mécanique
 pour bobines avec ou sans
 âme.

Schlitten mit mechanischer
 Bremse für Spulen mit oder
 ohne Spulenhülse.



EN OPTION
 Butée pour le chargement
 avant.

OPTIONAL
 Anschlag für Frontbeladung.



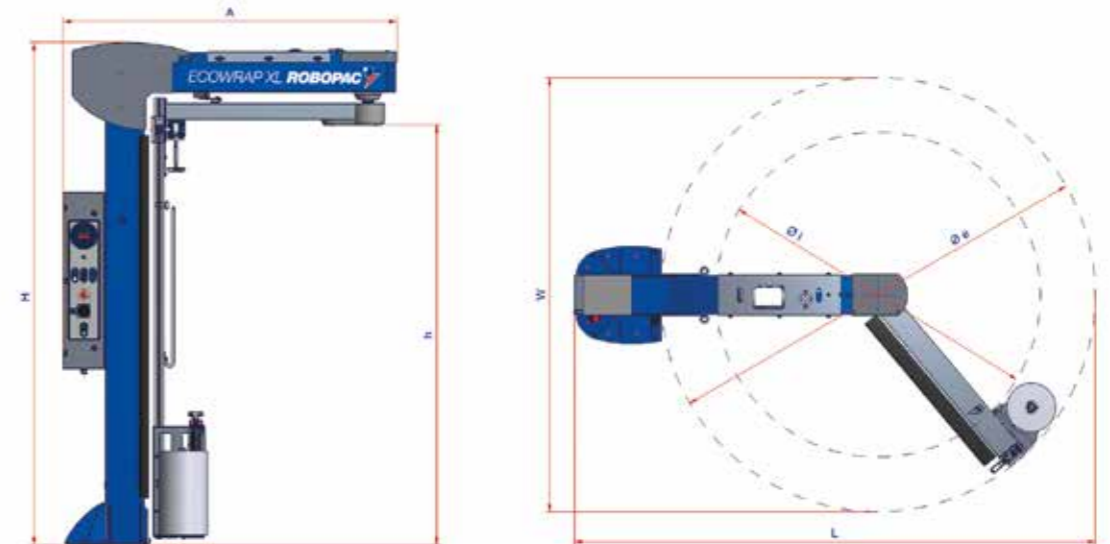
Tableau de commande.

Bedienpanel.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

	ECOWRAP XL
productivité Produktionsleistung	20
dimensions maximales du produit (lxL) / Max. Produkt- Abmessungen (WxL)	1200X1200 mm
poids maximum du produit Max. Produktgewicht	Illimité unbegrenzt
hauteur maximum du produit Max. Produkthöhe	2000 mm
type de chariot Schlittentyp	FRD (à frein mécanique) FRD (mit mechanischer Bremse)
dimensions maxi bobine film (Ø mm x H mm x kg) Max. Abmessungen der Folienspule (Ø mm x H mm x kg)	Ø 275 x 500 x 8
épaisseur film Folienstärke (µm)	7÷35
vitesse de rotation du bras Drehzahl des Arms	7÷11 TRS/MN
vitesse montée/descente chariot / Hebe-/ Senkgeschwindigkeit des Schlittens	2,6-6 m/min
alimentation Versorgung	230V 1 Ph
fréquence d'alimentation Versorgungsfrequenz	50/60Hz



DIMENSIONS DE LA MACHINE / MASCHINENABMESSUNGEN

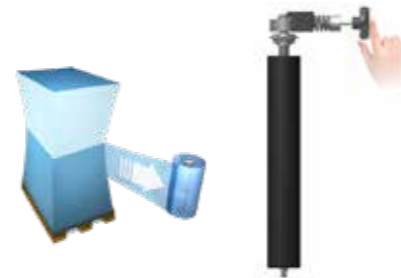
	XL
A	1821mm
H	2567mm
h	2143mm
L	2895mm
øi	1897mm
øe	2447mm

CHARIOT FRD

Chariot doté d'un frein mécanique réglable à la main permettant de régler la tension de banderolage. Dispositif d'embrayage/débrayage rapide du frein pour faciliter l'accrochage du film à la base de la palette.

FRD SCHLITTEN

Schlitten mit manuell regulierbarer mechanischer Bremse, die eine Einstellung der Umwicklungsspannung ermöglicht. Schnell-Ein-/Auskuppelvorrichtung der Bremse zum einfacheren Anlegen der Folie an der Palettenbasis.



CHARIOT FR

Le chariot FR est doté d'un dispositif d'étirage du film réalisé au moyen d'un frein électromagnétique à poudre contrôlable depuis le tableau de commande.

FR SCHLITTEN

Der FR Schlitten ist mit einer Foliendehnvorrichtung ausgestattet, die aus einer elektromagnetischen Pulverbremse besteht, die über das Bedienpanel gesteuert werden kann.



CHARIOT PGS

Le chariot de pré-étirage PGS possède un pré-étirage motorisé à rapports fixes (250 %) avec des roues dentées interchangeable manuellement. La gamme des valeurs de pré-étirage peut être élargie avec des engrenages de 150 %-200 %-300 % disponibles comme options interchangeables.

PGS SCHLITTEN

Der PGS Vordehnschlitten verfügt über eine motorbetriebene Vordehnfunktion mit festen Übersetzungsverhältnissen (250 %) mit von Hand untereinander austauschbaren Zahnrädern. Der Bereich der Vordehnungswerte kann durch den Einsatz von Zahnrädern mit 150 % - 200 % - 300 % erweitert werden, die als optionale austauschbare Teile verfügbar sind.



CHARIOT PDS

Le chariot est doté d'un système de pré-étirage à 250 % : en appuyant sur la commande « Stretch Control » le chariot passe automatiquement à un pré-étirage variable en activant l'embrayage électromagnétique positionné sur le premier rouleau de pré-étirage./

PDS SCHLITTEN

Der Schlitten ist mit einer auf 250 % festgelegten Vordehnfunktion ausgestattet. Durch Drücken der Steuerung „Stretch Control“ kann der Schlitten automatisch auf die variable Vordehnung geschaltet werden, wobei die elektromagnetische, an der ersten Vordehnwalze angeordnete Kupplung aktiviert wird.



CHARIOT PVS

Chariot de pré-étirage à double motorisation indépendante avec réglage, à partir du tableau de commande, du rapport de pré-étirage de 150 % à 400 %.

PVS SCHLITTEN

Vordehnschlitten mit unabhängigem doppeltem Motorantrieb und Regulierung des Vordehnungsverhältnisses über Bedienpanel von 150 % bis 400 %.



EN OPTION/ OPTIONAL	ROTOTECH 3000	ROTOTECH CS-CW	ROTARY ROTARY W	MASTERWRAP PLUS	ECOWRAP XL
hauteur utile / Nutzhöhe 2000 mm	x	x	x	x	x
hauteur utile / Nutzhöhe 2400 mm	o	o	o	o	n.a.
hauteur utile / Nutzhöhe 2750 mm	o	o	o	n.a.	n.a.
chariot FRD / FRD Schlitten	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	x
chariot FR / FR Schlitten	n.a.	x	x	x	n.a.
chariot PGS / PGS Schlitten	x	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
chariot PDS / PDS Schlitten	n.a.	x	x	n.a.	n.a.
chariot PVS / PVS Schlitten	x	x	x	n.a.	n.a.
chariot FR bobine / FR Schlitten Spule h750 mm	x	x	x	n.a.	n.a.
chariot PGS bobine / PGS Schlitten Spule h750 mm	x	x	x	n.a.	n.a.
chariot PDS bobine / PDS Schlitten Spule h750 mm	x	x	x	n.a.	n.a.
chariot PVS bobine / PVS Schlitten Spule h750 mm	x	x	x	n.a.	n.a.
étirement film / Folienspannung	x	x	x	x	x
pré-étirage film / Folienvordehnung	x	x	x	n.a.	n.a.
coupe automatique / Automatischer Schnitt	x	x	o	n.a.	n.a.
soudeuse / Schweißvorrichtung	x	x	n.a.	n.a.	n.a.
soudeuse avec contraste / Kontrast-Schweißvorrichtung	x	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
dispositif d'enduction / Anleger	n.a.	x	n.a.	n.a.	n.a.
système de presse-banderole et nervure variable / Variables Laschenzug- und Rillensystem	o	o	o	n.a.	n.a.
presseur / Andrücker	o	o	o	n.a.	n.a.
démarrage par commande à distance / Ferngesteuerter Start	o	o	o	n.a.	n.a.
multilevel control / MLC Multilevel Control	x	x	x	n.a.	n.a.
rconnect	o	o	o	o	n.a.

(X) standard (O) en option (n.a.) non disponible / nicht verfügbar

LE CONTENU DE CE CATALOGUE A ÉTÉ SOUMIS AU CONTRÔLE AVANT L'IMPRESSION. ROBOPAC SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER À TOUT MOMENT LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES PRODUITS ET DES ACCESSOIRES DÉCRITS DANS CE DOCUMENT. DIE INHALTE DIESES KATALOGS WURDEN ZU DRUCKBEGINN GEPRÜFT. ROBOPAC BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE TECHNISCHEN DATEN UND MERKMALE DER IN DIESEM DOKUMENT AUFGEFÜHRTE PRODUKTE UND ZUBEHÖRTEILE JEDERZEIT ÄNDERN ZU KÖNNEN.